

李太白全集校注

捌

郁賢皓 校注

鳳凰出版社

郁賢皓
校注

李太白全集校注

捌

鳳凰出版社

卷第二十六

序

暮春江夏送張祖監丞之東都序

【題解】

宋本目錄題中「暮春」下有「於」字。張祖監丞：《唐文粹》作「張承祖」。監丞，據《舊唐書·職官志三》，唐代諸監（少府監、將作監、都水監）皆設丞，此《序》中稱「統泛舟之役」，即押漕運之事，則當爲都水監丞，從七品上。卷十五有《江夏送張丞》詩，當爲同一人。詩與《序》似皆爲開元二十二年（七三四）暮春在江夏（今湖北武漢市武昌）作。《序》中抒發自己有才無命、報國無門的苦悶心情，極力描寫爲張丞餞行的筵席上酣暢情景：清談皓歌，雄筆麗藻，笑飲醪酒，醉揮素琴。

吁咄^①哉！僕書室坐愁，亦已久矣。每思欲遐登蓬萊，極目四海，手弄白日，頂摩青穹^②，揮斥幽憤^③，不可得也。而金骨未變，玉顏已緇^{〔一〕}^④，何常^{〔二〕}^⑤不捫松傷心，撫鶴歎息？誤學書劍，薄遊人間^⑥。紫微^{〔三〕}^⑦九重^⑧，碧山萬里。有才無命，甘於後時。劉表不用於禰衡，暫來江夏^⑧；賀循喜逢於張翰，且樂船中^⑨。

【校記】

〔一〕玉顏已緇：玉，文粹作王。已：文粹作以。

〔二〕常：文粹作嘗。

〔三〕微：文粹，全文作禁。

【注釋】

① 吁咄：嘆詞，表示憂傷。

② 青穹：青天，碧空。《宋書·樂志二》：「旋駕聳，泛青穹。延八虛，闢四空。」

③ 揮斥幽憤：揮斥，縱放。幽憤，鬱結於胸中的怨憤。《莊子·田子方》：「揮斥八極，

神氣不變。」郭象注：「揮斥，猶放縱也。」《漢書·崔寔傳》：「斯賈生之所以排於絳、灌，屈子之所以摠其幽憤者也。」

④「而金骨」二句：金骨未變：謂求仙未成。金骨，道教謂服藥煉骨。玉顏已緇：謂紅顏已逝。緇，黑色。

⑤何常：常，通「嘗」。何嘗，何曾。用反問語氣表示未曾。

⑥「誤學」二句：書劍：古代士子學文習武隨身攜帶書和劍。孟浩然《自洛之越》詩：「皇皇三十載，書劍兩無成。」薄遊：亦作「薄游」，漫遊；或用作爲薄祿而宦遊。夏侯湛《東方朔畫贊并序》：「以爲濁世不可以富貴也，故薄游以取位。」《文選》卷二十七謝朓《休沐重還道中》詩：「薄游第從告，思閑願罷歸。」李周翰注：「薄游，薄宦也。」

⑦紫微九重：紫微：紫微宮，本爲星官名，在北斗以北。古代常以紫微星垣比喻皇帝的居處，因稱皇宮爲紫微宮。《文選》卷十一王延壽《魯靈光殿賦》：「乃立靈光之秘殿，配紫微而爲輔。」張載注：「紫微，至尊宮，斥京師也。」呂延濟注：「紫微，帝宮也。言靈光深殿可配帝宮，以爲蕃輔也。」九重：指宮門。古制，天子之居有門九重，故稱。《楚辭·九辯》：「君之門以九重。」趙壹《刺世疾邪賦》：「雖欲竭誠而盡忠，路絕險而靡緣。九重既不可啓，又群吠之狺狺。」

⑧「劉表」二句：《後漢書·禰衡傳》：「劉表及荊州士大夫先服其才名，甚賓禮之。」

……後復侮慢於表，表恥不能容，以江夏太守黃祖性急，故送衡與之。」後禰衡爲黃祖所殺。按：此處以東漢時荊州刺史劉表暗喻唐代荊州大都督府長史韓朝宗，以禰衡自喻。說明開元二十二年李白赴襄州謁見韓朝宗求薦，朝宗未予推薦，故李白暫且來到江夏。

⑨「賀循」二句：《晉書·張翰傳》：「會稽賀循，赴命入洛，經吳閶門，於船中彈琴。翰初不相識，乃就循言譚，便大相欽悅。問循，知其入洛，翰曰：「吾亦有事北京。」便同載即去，而不告家人。」此處以張翰喻同姓人張丞，以賀循自喻，謂自己與張丞初次相識，即喜樂於舟中。

【按】

以上爲第一段，歎息自己求仙未成，無路從政。暫來江夏，喜逢張丞。

達人^{〔一〕}①張侯，大雅^②君子。統泛舟之役^③，在清川之湄^④。談玄賦詩，連興數月，醉盡花柳，賞窮江山。王命^{〔二〕}有程，告以行^{〔三〕}邁^⑤，煙景晚^{〔四〕}色，慘爲愁容。繫飛帆於半天，泛淥^{〔五〕}水於遙海。欲去不忍^{〔六〕}，更開芳樽^⑥。樂雖寰中^⑦，趣逸天半^{〔七〕}。平生酣暢，未若此筵^{〔八〕}。至於清談浩^{〔九〕}歌，雄筆麗

藻^⑧，笑飲醪酒^⑨，醉揮素琴^⑩，余實不愧於古人也。

【校記】

- 〔一〕達人：文粹、全文作遇達人。
〔二〕王命：宋本原作國祖，據郭本、王本、咸本、文粹、全文改。
〔三〕行：文粹、全文作于。
〔四〕晚：文粹作之。
〔五〕淥：咸本作綠。
〔六〕忍：文粹、全文作去。
〔七〕半：咸本校一作外。文粹、全文作外。
〔八〕筵：文粹、全文作時。
〔九〕浩：宋本作皓，據郭本、王本、咸本、文粹、全文改。

【注釋】

① 達人：通達事理之人。《左傳·昭公七年》：「聖人有明德者，若不當世，其後必有達人。」孔穎達疏：「達人，謂知能通達之人。」

② 大雅：指德高而有大才之人。《文選》卷一班固《西都賦》：「大雅宏達，於茲爲群。」李善注：「大雅，謂有大雅之才者。《詩》有《大雅》，故以立稱焉。」

③ 泛舟之役：此處指漕運。即古代將所徵糧食經水路運往京師或所指定地方的運輸。《左傳·僖公十三年》：「秦於是乎輸粟于晉，自雍及絳相繼，命之曰『泛舟之役』。」杜預注：「從渭水運入河汾。」孔疑達疏：「秦都雍，雍臨渭。晉都絳，絳臨汾。渭水從雍而東，至弘農華陰縣入河，從河逆流而北上，至河東汾陰縣，乃東入汾，逆流東行而通絳。故杜云『從渭水運入河汾』也。」

④ 湄：岸邊，水與草交接之處。《詩·秦風·蒹葭》：「所謂伊人，在水之湄。」《爾雅·釋水》：「水草交爲湄。」

⑤ 「王命」二句：有程：指漕運有限定的日程，即規定送達的日期。行邁：行路。《詩·王風·黍離》：「行邁靡靡，中心搖搖。」毛傳：「邁，行也。」鄭玄箋：「行，道也。道行，猶行道也。」

⑥ 芳樽：精美的酒器，借指美酒。《晉書·阮籍等傳論》：「嵇、阮竹林之會，劉、畢芳樽之友。」

⑦ 寰中：宇內，天下。李百藥《謁漢高廟》詩：「干戈革宇內，聲教盡寰中。」

⑧ 「至於」二句：清談：清雅的談論。劉楨《贈五官中郎將詩》其二：「清淡同日夕，情

盼叙憂勤。」浩歌：大聲歌唱。《楚辭·九歌·少司命》：「望美人兮未來，臨風愴兮浩歌。」雄筆，猶雄文。內容精深、氣勢雄偉的詩文。王勃《秋晚入洛於畢公宅別道王宴序》：「雄筆壯詞，煙霞照灼。」麗藻：華麗的詞藻。陸機《文賦》：「遊文章之林府，嘉麗藻之彬彬。」

⑨ 醪酒：美酒。王僧孺《在王晉安酒席數韻》：「何因送款款，伴（半）飲杯中醪。」

⑩ 素琴：不加裝飾的琴。《晉書·陶潛傳》：「性不解音，而蓄素琴一張，絃徽不具。」

【按】

以上為第二段，叙張丞因押解漕運即將啓程，群友祖餞的歡快情景。

揚袂^①遠別，何時歸來？想洛陽之秋風，將膾魚^{〔一〕}以相待^②。詩可贈遠，無乃^③闕乎？

【校記】

〔一〕將膾魚：文粹作膾伊魚。膾，郭本，全文作膾。

【注釋】

①揚袂：揮袖，表示告別之意。

②「想洛陽」二句：《晉書·張翰傳》記載，張翰在洛陽，「見秋風起，乃思吳中菰菜、蓴羹、鱸魚膾，曰：『人生貴得適志，何能羈宦數千里以要名爵乎！』遂命駕而歸」。此處又以張翰比擬張丞。

③無乃：表示委婉揣測的語氣，相當於「莫非」、「恐怕是」。

【按】

以上為第三段，叙送別之情及盼望張丞早日歸來。

奉餞十七翁二十四翁尋桃花源序

【題解】

此文當為餞送李十七、李二十四兩位老人往尋桃花源而作。十七翁，當即李白《秋夜宿龍門香山寺奉寄王方城十七丈奉國瑩上人從弟幼成令問》詩中的十七丈。題中稱兩人為「翁」，當為李白前輩李姓老人。桃花源，《唐文粹》作「桃源」，即指東晉陶淵明所

作《桃花源記》中虛構的與世隔絕、怡然自樂的境界。因《桃花源記》開頭說「武陵人」，故傳說桃花源在今湖南桃源縣，此處晉時屬武陵郡，唐時屬朗州武陵縣。王琦曰：「桃花源自陶淵明作記之後，無人復至其地，後人多云是仙境，或云乃託言耳，非實境也。好奇之士，慕想不可得，而指近地之山以當之，遂有桃源山，其實非昔之桃花源矣。」按：此《序》當作於開元二十三年（七三五）前後。

昔祖龍滅古道，嚴威〔一〕刑^①，煎熬生人，若墜大火^②。三墳五典，散爲寒灰^③。築長城，建〔二〕阿房^④，并諸侯，殺豪俊^⑤。自謂功高義皇，國可萬世^⑥。思欲凌雲氣，求仙人，登封太〔三〕山，風雨暴作。雖五松受職，草木有知；而萬象乖度，禮刑將弛^⑦。則綺皓不得不遁於南山^⑧，魯連不得不蹈於東海^⑨。則桃源〔四〕之避世者，可謂超升〔五〕先覺^⑩。夫指鹿之儔，連頸而同死，非吾黨之謂乎^⑪？

【校記】

〔一〕嚴威：全文作威嚴。

〔二〕建：文粹、全文作起。

〔三〕太：文粹、全文作泰。

〔四〕則桃源：文粹無則字。

〔五〕升：郭本、全文作昇。

【注釋】

①「昔祖龍」二句：祖龍：指秦始皇。見《古風》其三十一「鄭客西入關」詩注。滅古道：指秦始皇廢除古代傳統的制度和學術思想。嚴威刑：指採用嚴厲的刑法制度。

②「煎熬」二句：煎熬：比喻受折磨。王逸《九思·怨上》：「我心兮煎熬，惟是兮用憂。」生人：即生民。唐人避太宗李世民諱，改民爲人。若墜大火，如落火中。二句謂使民衆深受折磨，猶如墜落在一場大火之中。一說如天上的心宿墜落。心宿屬十二次中的「大火」。

③「三墳」二句：三墳五典：傳說中的古書名。此處泛指古代典籍。《尚書序》：「伏羲、神農、黃帝之書，謂之三墳，言大道也。少昊、顓頊、高辛、唐虞之書，謂之五典，言常道也。」《左傳·昭公十二年》：「是能讀三墳、五典、八索、九丘。」杜預注：「皆古書名。」散爲寒灰，指秦始皇焚書事。《史記·秦始皇本紀》：三十四年，丞相李斯奏：「臣請史官非秦記皆燒之。非博士官所職，天下敢有藏《詩》、《書》、百家語者，悉詣守、尉雜燒之。有敢偶語《詩》、

《書》者棄市。以古非今者族。吏見知不舉者與同罪。令下三十日不燒，黥爲城旦。所不去者，醫藥卜筮種樹之書。若欲有學法令，以吏爲師。」制曰：「可。」

④「築長城」二句：賈誼《過秦論》：「乃使蒙恬北築長城而守藩籬，却匈奴七百餘里。」建阿房：《史記·秦始皇本紀》：三十五年，「乃營作朝宮渭南上林苑中。先作前殿阿房，東西五百步，南北五十丈，上可以坐萬人，下可以建五丈旗。周馳爲閣道，自殿下直抵南山。表南山之巔以爲闕。爲復道，自阿房渡渭，屬之咸陽，以象天極，閣道絕漢，抵營室也。阿房宮未成，成，欲更擇令名名之。作宮阿房，故天下謂之阿房宮」。張守節正義：《括地志》云：「秦阿房宮亦曰阿城，在雍州長安縣西北一十四里。」按：宮在上林苑中，雍州郭城西南面，即阿房宮城東面也。顏師古云：「阿，近也。以其去咸陽近，且號阿房。」

⑤「并諸侯」二句：指秦始皇二十六年消滅六國諸侯，吞併天下，又殺關東六國豪傑俊士。賈誼《過秦論》：「及至秦王……吞二周而亡諸侯，履至尊而制六合。……於是廢先王之道，焚百家之言，以愚黔首。墮名城，殺豪俊。……秦王之心，自以爲關中之固，金城千里，子孫帝王萬世之業也。」

⑥「自謂」二句：自以爲功高於上古伏羲氏，國可以傳至萬代。羲皇：傳說中的上古帝王伏羲氏。《文選》卷四十八揚雄《劇秦美新》：「厥有云者，上罔顯於羲皇。」李善注：「伏羲爲三皇，故曰羲皇。」《史記·秦始皇本紀》：二十六年，制曰：「朕聞太古有號毋諡，中古有

號，死而以行爲諡。如此，則子議父，臣議君也，甚無謂，朕弗取焉。自今已來，除諡法，朕爲始皇帝，後世以計數，二世、三世至于萬世，傳之無窮。」

⑦「登封」六句：《史記·秦始皇本紀》：「二十八年，始皇乃遂上泰山，立石，封，祠祀。下，風雨暴至，休於樹下，因封其樹爲五大夫」。《天中記》卷五十一引《獨異志》卷中：「始皇二十八年，登封太山，至半，忽大風雷雨電。路旁有五松樹，蔭翳數畝，乃封爲五大夫。忽聞松上有人言曰：「無道德，無仁無禮，而王天下，妄命受命，何以封！」左右咸聞，始皇不樂，乃歸，崩於沙丘。」六句用其意。

⑧「則綺皓」句：綺皓：指綺里季、東園公、夏黃公、角里先生等商山四皓。秦朝末年隱於商山。南山：即指商山，在今陝西商洛市東南。

⑨「魯連」句：魯連：指魯仲連。魯仲連義不帝秦，《戰國策·趙策三》：「彼秦者，棄禮義而上首功之國也，權使其士，虜使其民，彼則肆然而爲帝，……則連有赴東海而死矣，吾不忍爲之民也。」

⑩「則桃源」二句：謂陶淵明《桃花源記》中避秦亂的人，可以說是超升的先知先覺者。

⑪「夫指鹿」三句：指鹿之儔：謂不附權勢而說真話的正直之士。《史記·秦始皇本紀》：秦二世三年，「趙高欲爲亂，恐群臣不聽，乃先設驗，持鹿獻於二世，曰：「馬也。」二世笑曰：「丞相誤邪？謂鹿爲馬。」問左右，左右或默，或言馬以阿順趙高。或言鹿（者），高因陰中

諸言鹿者以法。『三』句謂當年那些說真話之輩，連續被趙高殺害，豈非說的就是吾輩之人麼？

【按】

以上爲第一段，叙秦始皇滅古道，行暴政，士人只得逃難避世，引出桃花源事，爲尋桃花源主題鋪墊。

二翁耽老氏之言，繼少卿之作^①，文以述大雅，道以通至精^②。卷舒天地之心，脫落神仙之境^③。武陵遺跡^④，可得而窺焉。問津^⑤利往，水引漁者，苑^{〔一〕}藏仙谿。春風不知從來，落英何許^⑥流出！石洞來入，晨光盡開。有良田名池，竹果森列^⑦，三十六洞，別爲一天耶^⑧？今扁舟而行，然^{〔二〕}笑謝人世，阡陌未改，古人依然^⑨。白雲何時而歸來^{〔三〕}，青山一去而誰往^⑩？諸公賦桃源以美之。

【校記】

〔一〕苑：咸本、文粹作花。

〔二〕然：郭本、王本、文粹、全文無然字。

〔三〕歸來：文粹作來歸。

【注釋】

①「二翁」二句：耽：酷嗜，非常喜好。老氏之言，指老子《道德經》。少卿：指西漢的李陵，字少卿。《文選》卷二十九有李陵《與蘇武》詩三首，或以爲僞託。王琦曰：「老氏之言，少卿之作，俱切李氏事用。」

②「文以」二句：謂二翁的詩文寫作高尚雅正，道術通達最高境界。至精：古代哲學家指極其精微神妙而不見形跡存在。

③「卷舒」二句：謂屈伸隨天地之心，脫落塵俗而入神仙之境。

④武陵遺跡：即指桃花源。陶淵明《桃花源記》：「晉太元中，武陵人捕魚爲業。緣溪行……忽逢桃花林。……」故後人都認爲桃花源在武陵。

⑤問津：尋訪。陶淵明《桃花源記》：「南陽劉子驥，高尚士也；聞之，欣然規往。未果，尋病終。後遂無問津者。」

⑥何許：何處。

⑦「石洞」四句：化用《桃花源記》中語：「山有小口，髣髴若有光。便捨船，從口入。初極狹，纔通人；復行數十步，豁然開朗。……有良田美池桑竹之屬。」

⑧「三十六洞」二句：道教稱神仙居住人間的三十六處名山洞府爲三十六洞天。任昉《述異記》卷下：「人間三十六洞天，知名者十耳，餘二十六天，出《九微志》，不行於世也。」《雲笈七籤》卷二十七：「三十六小洞天，在諸名山之中，亦上仙所統治之處也。」

⑨「阡陌」二句：化用《桃花源記》意境：「阡陌交通，雞犬相聞。其中往來種作，男女衣著，悉如外人。」

⑩「白雲」二句：白雲、青山，形容自由自在的生活。《舊唐書·傅奕傳》：「因自爲墓誌曰：『傅奕，青山白雲人也。因酒醉死，嗚呼哀哉！』其縱達皆此類。」

【按】

以上爲第二段，先贊二翁的文章道德的高雅至精，定能窺見桃源，然後化用《桃花源記》文意，描繪桃源之美景，爲二翁作序餞行。

夏日奉陪司馬武公與群賢宴姑熟亭序

【題解】

奉陪：郭本、王本、全文無「奉」字。陪，宋本原作「倍」，據郭本、王本、咸本、全文改。